

Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа № 606
с углубленным изучением английского языка Пушкинского района
Санкт-Петербурга имени Героя Российской Федерации К.Ю.Сомова

Принята Педагогическим советом
Протокол № 211 от 16.05.2023 г.

«Утверждаю»

М.М. Шмулевич
Приказ № 49.1 от 17.05.2023 г.

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В РАМКАХ ФГОС ООО**

**«Теоретические и практические основы
межкультурной коммуникации»**

(Диалог культур)

(8 класс)

*Составитель:
Богданова Наталья Станиславовна,
учитель английского языка
высшей квалификационной категории*

II. Пояснительная записка

Данная программа внеурочной деятельности по английскому языку составлена для учащихся основной ступени общего образования (8 класса) школы классов с углублённым изучением английского языка и имеет социально-педагогическую направленность.

Межкультурная коммуникация – сравнительно молодое направление в отечественной науке, которое стало разрабатываться с начала 90-х гг. XX в. Интерес к межкультурной коммуникации объясняется необходимостью осмысления коренных социальных и культурных изменений, которые претерпевает наше общество на протяжении последних десятилетий. В России говорят на более чем ста языках и наречиях, исповедуют разные религии, придерживаются различных политических взглядов, занимают разные социально-экономические статусы и т. д.

Актуальность: Становление межкультурной коммуникации обусловлено обострением внимания к самым разным проблемам межкультурных взаимодействий между народами. Это следующие проблемы: кризис этнокультурной идентичности; рост этнического самосознания; воскрешение этнических архетипов и символов; возрождение религиозных традиций, обрядов и обычаев, норм права; проявление элементов этноцентризма, этнофобии; этнокультурные конфликты, проблемы культурной адаптации мигрантов и эмигрантов и т. д.

Педагогическая целесообразность: Важнейшей целью программы внеурочной деятельности «Теоретические и практические основы межкультурной коммуникации» является воспитание осознания значения родной культуры и других культур для формирования *межкультурной компетентности*.

Внеурочная деятельность нацелена на воспитание у обучающихся чувства уважения к культуре, традициям и обычаям других народов, воспитанию толерантного отношения к иным культурам, нахождению взаимных интересов в межкультурном общении.

Отличительные особенности: Внеурочная деятельность «Теоретические и практические основы межкультурной коммуникации» является междисциплинарной областью знания и связана с целым рядом смежных наук, таких как культурология, лингвистика, теория коммуникации, этнопсихология, лингвокультурология, социолингвистика, психолингвистика. Внеурочная деятельность позволяет повысить качество подготовки обучающихся в предметной области за счет расширения информационного поля и сферы аутентичного использования изучаемого языка в общей образовательной сфере. Расширить кругозор обучающихся, углубить их знания в области межкультурной коммуникации, улучшить их навыки говорения и письма, умения общаться на иностранном языке, повысить мотивацию к овладению английским языком.

Цель программы: развитие межкультурной коммуникации как диалога родной и иноязычной культур в процессе речевого общения на английском языке.

Задачи программы:

Образовательные:

- познакомить с различными структурными признаками культуры и проблемами восприятия иных культур;
- закрепить в процессе практической учебной деятельности умения и навыки интерпретации языковых фактов и явлений;
- интегрировать личность в национальную и мировую культуру;
- способствовать формированию навыков и умений самостоятельной учебно-исследовательской деятельности в сфере межкультурной коммуникации;

Развивающие:

- развивать межкультурную компетенцию и способность правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения у школьников;

Воспитательные:

- воспитать осознание школьниками значения родной культуры и культур других народов, то есть межкультурной компетентности;
- дать представление о способах решения различного рода межкультурных конфликтов и правильном поведении;
- воспитать уважение к отличительным особенностям жизни в англоязычных странах, их культуре и традициям и умение к ним адаптироваться;
- воспитать у учащихся готовность и способность к саморазвитию;

Метапредметные задачи:

- развитие у учащихся навыки логического изложения мысли;
- развитие у учащихся критического мышления;
- развитие у учащихся мотивации к познанию и творчеству;
- актуализация интеллектуально-творческого потенциала личности учащегося, его образовательной активности;

✓ ***Возраст учащихся, участвующих в реализации программы:***

Программа предназначена для детей в возрасте от 14 до 16 лет.

✓ ***Сроки реализации программы:***

- ✓ Программа рассчитана на 1 год обучения по 1-2 часа в неделю (34/68 учебных часов).

Режим проведения занятий:

Занятия проводятся во второй половине дня, не менее чем через 45 минут после окончания уроков. Продолжительность одного занятия 45 минут.

✓ ***Формы проведения занятия:***

Групповые занятия под руководством учителя (обучение в сотрудничестве);
Самостоятельная работа (прочтение, выполнение заданий, подготовка проектов);
Работа в парах; практикумы, дискуссии;
Коллективные и индивидуальные обсуждения;

✓ ***Способом проверки знаний и умений:***

для проверки результативности освоения программы используются следующие формы контроля:

- текущий контроль знаний и умений в процессе наблюдения за практической деятельностью учащихся
- итоговый контроль применяется при анализе результатов и участия в коллективном творчестве;

✓ ***Основными критериями оценки работы учащихся является:***

- развитие познавательных умений и навыков учащихся;
- умение ориентироваться в информационном пространстве;
- умение самостоятельно конструировать свои знания;
- наличие логичности при выборе хода решения;
- сформированность критического мышления;
- результативность участия в творческих конкурсах, викторинах, играх;

В соответствии со ст. 16 Федерального закона №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» возможна реализация образовательной программы с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, в том числе с использованием сети «Интернет», для передачи необходимого теоретического материала, самостоятельных, практических и творческих заданий, а также взаимодействия обучающихся и педагога.

Ожидаемые результаты (у учащихся должны быть сформированы УУД):

Личностные результаты

- умение оперировать соответствующими языковыми единицами с национально-культурной семантикой;
- умение ориентироваться в реалиях стран изучаемых языков;
- способность достигать понимания в диалоге с представителями указанной культуры, носителями языка;
- умение участвовать в обсуждениях на страноведческие темы;
- умение соотносить поступки и события с принятыми этическими принципами,
- способность к мотивации в обучении и познании;

Метапредметные результаты

Регулятивные универсальные учебные действия:

- установление учащимися связи между целью учебной деятельности и ее мотивом;
- умение составлять план решения учебной задачи совместно с учителем;
- самостоятельное выделение и формулирование познавательной цели;
- работать по плану, сверяя свои действия с целью, корректировать свою деятельность;
- в диалоге с учителем вырабатывать критерии оценки и определять степень успешности своей работы и работы других в соответствии с этими критериями;
- умение различать объективную трудность задачи и субъективную сложность;

Познавательные универсальные учебные действия:

- расширение краеведческого словаря ученика для грамотного общения;
- использование в процессе обучения национально-специфических особенностей культур - коммуникантов: условий и культуры общения, наличие глубоких фоновых знаний, знания невербальных средств выражения, особенностей национального характера коммуникантов, знания традиций и обычаев, понимания специфики восприятия окружающего мира, отражения этнокультурной специфики в языках межкультурного общения.
- применение методов информационного поиска, в том числе с помощью компьютерных средств;
- актуализация интеллектуально-творческого потенциала личности учащегося, его образовательной активности;

Коммуникативные универсальные учебные действия:

- умение договариваться, находить общее решение практической задачи (приходить к компромиссному решению) даже в неоднозначных и спорных обстоятельствах (конфликт интересов);
- умение не просто высказывать, но и аргументировать свое предложение, умение и убеждать, и уступать;
- способность брать на себя инициативу в организации совместного действия, а также осуществлять взаимный контроль и взаимную помощь по ходу выполнения задания;
- умение соотносить поступки и события с принятыми этическими принципами;

Предметные задачи:

- познакомить школьников с историей, культурой и реалиями стран изучаемого языка.
- развить у учащихся навыки чтения, говорения и письма основываясь на страноведческом материале.
- расширить активный и пассивный словарный запас.
- создать условия для социального, культурного самоопределения учащегося

Предметные результаты:

должны знать

- страноведческий историко-культурологический материал по разделам программы;
- необходимые источники информации;

- основные условия и факторы, детерминирующие возникновение межкультурной коммуникации;
- сущность взаимосвязи языка с культурой народа, концептуальной и языковой картинами мира;
- основные этнокультурные особенности и лингвокультурологические аспекты коммуникации сферы изучаемого иностранного языка;
- практические методы построения грамотного общения с представителями иноязычных культур;

должны уметь

- применять полученные знания и умения в новых ситуациях, в практической деятельности;
- добывать информацию из разнообразных источников страноведческих знаний (из письменных, изобразительных источников, из реальных городских объектов, от «носителей» устной информации);
- владеть речевыми навыками общения;
- анализировать, сопоставлять и узнавать, ассоциировать, правильно употреблять страноведчески значимую лексику;
- обучаться принципам совместной работы и обмена идеями;
- применять полученные знания при выявлении и объяснении фактов и процессов межкультурной коммуникации;
- учитывать знания об особенностях иноязычной коммуникации в индивидуальной речевой практике;
- распознавать отклонения от нормы и вносить коррективы в процесс межкультурной коммуникации;
- понимать причины межкультурных конфликтов, обнаруживать ведущие к непониманию ошибки, допущенные в процессе межкультурного общения и предлагать способы их исправления;

III. Учебный план программы

№ п/п	Разделы программы	Кол-во часов
	«Кросс-культурные традиции»	34
1	Модели коммуникации в разных социокультурных системах	8
2	Мода и этикет в разных социокультурных системах	8
3	Модели поведения в разных социокультурных системах	10
4	Межкультурные конфликты	8

IV. Календарно – тематическое планирование

№ п/п	Тема занятий	Всего	Теория	Практика
	Модели коммуникации в разных социокультурных системах	8	4	4
1.	Язык тела. Жесты головы: согласие, не согласие. Жесты рук: “high five”, “thumbs up”, “crooked finger”.		1	
2.	Язык тела. Проявление симпатии, улыбка, зрительный контакт.			1
3.	Вербальная коммуникация. Приветствие и представление себя и других.			1
4.	Вербальная коммуникация. Ежедневное поведение: обычаи и традиции.		1	
5.	Вербальная коммуникация. Темы для общения и запретные темы.			1
6.	Вербальная коммуникация. Приемлемое и неприемлемое поведение: законы и норма.			1
7.	Цвета в разных культурах. Зеленые шляпы, красные чернила, желтые ценники.		1	
8.	Цвета в разных культурах. Цвета на свадьбе: белый, черный или красный?		1	
	Мода и этикет в разных социокультурных системах	8	4	4
9.	Одежда и украшения. Головные уборы, обувь и носки: снимать или нет?		1	
10.	Одежда и украшения. Камуфляж, звезда Давида.			1
11.	Одежда и украшения. Бусы и ожерелье.			1
12.	Одежда и украшения. Скромность, религиозность и уважение.		1	
13.	Подарки. Цветы – подарок или оскорбление?			1
14.	Подарки. Подарки-табу.		1	
15.	Праздники. День благодарения, хэллоуин – разные от страны к стране.			1
16.	Праздники. Рамадан, прыжки через костер, новый год.		1	
	Модели поведения в разных социокультурных системах	10	5	5
17.	Суеверия. Фэншуй, камни и затмение.		1	
18.	Суеверия. Чет и нечет. Числа: удача и невезенье.			1
19.	Отношения мужчины и женщины. Гендерное не/равенство.		1	
20.	Отношения мужчины и женщины. Домашнее проблемы			1
21.	Отношения мужчины и женщины. Работа: для нее и для него.			1
22.	Отношения мужчины и женщины. Расизм.		1	

23.	Воспитание детей. Воспитание не/зависимости.		1	
24.	Воспитание детей. Уход за ребенком и кормление.			1
25.	Воспитание детей. Традиционная семья.			1
26.	Воспитание детей. Пагубные пристрастия.		1	
	Межкультурные конфликты	8	3	5
27.	Причины возникновения межкультурных конфликтов.		1	
28.	Личностные особенности и ценности коммуникантов.			1
29.	Социальные и организационные отношения.		1	
30.	Уступчивость, уход от конфликта, компромисс.			1
31.	Умения, необходимые для разрешения межкультурных конфликтов.			1
32.	Культурный и лингвистический шок.			1
33.	Аккультурация или межкультурная адаптация.		1	
34.	Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах с высокой/низкой степенью ориентации на контекст.			1

V. Содержание разделов программы

1. *Модели коммуникации в разных социокультурных системах. (8 часов)*

Язык тела; невербальная коммуникация: жесты головы и рук. Проявление симпатии, улыбка, зрительный контакт. Вербальная коммуникация: формы приветствия и представления себя и других; ежедневное поведение; тематика общения и запретные темы; приемлемое и неприемлемое поведение. Цвета в разных культурах: зеленый, красный, желтый, голубой, белый, черный – 8 часов.

2. *Мода и этикет в разных социокультурных системах. (8 часов)*

Одежда и украшения: головные уборы, обувь, носки, военная форма, звезда Давида, бусы и ожерелье. Скромность, религиозность и уважение. Подарки. Цветы. Желанные подарки и подарки-табу. Праздники: день благодарения, хэллоуин, рамадан, новый год – 8 часов.

3. *Модели поведения в разных социокультурных системах. (10 часов)*

Суеверия. Фэншуй. Числа. Отношения мужчины и женщины. Гендерное неравенство. Домашнее насилие. Работа. Смена пола. Расизм. Воспитание детей. Воспитание независимости и подчинение. Уход за ребенком. Нетрадиционные семьи. Пагубные привычки – 10 часов.

4. *Межкультурные конфликты. (8 часов)*

Причины возникновения межкультурных конфликтов. Способы разрешения межкультурных конфликтов. Умения, необходимые для разрешения межкультурных конфликтов. Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах с высокой /низкой степенью ориентации на контекст – 8 часов.

У. Методическое обеспечение программы внеурочной деятельности

Методическое обеспечение программы включает: методику проведения групповых и индивидуальных занятий по запросам учащихся, методику организации, методику сплочения учащихся группы, методы личностного развития учащихся, методику организации учебно-исследовательской деятельности учащихся, методику проведения философских игр, тренингов, приемы релаксации учащихся, методику игры и выразительного чтения.

Информационно - образовательная среда:

- ✓ книго- печатная продукция: дидактический материал, наглядность (рисунки, фото, картинки, карточки со словами и др.); учебники; книги для чтения на английском языке.
- ✓ демонстрационные печатные пособия: таблицы по страноведению, географические карты; изображения символики и флагов англо- говорящих стран.
- ✓ компьютерные и информационно-коммуникационные средств: Аудиозаписи; мультимедийные приложения (ЭОР); видеофильмы; слайды; электронные библиотеки; компьютерные словари.

Дидактический материал.

1. таблицы по страноведению
2. географические карты
3. изображения символики и флагов англо - говорящих стран
4. карточки с индивидуальными заданиями и цитатами из первоисточников
5. дневники наблюдений
6. карточки с заданиями для работы в группе
7. фонограммы

Методы организации учебно-воспитательного процесса

системно – деятельностный подход, который предполагает:

воспитание и развитие качеств личности, отвечающих требованиям информационного общества, инновационной экономики, задачам построения российского гражданского общества на основе принципов толерантности, диалога культур и уважения его многонационального, полилингвального, поликультурного и поликонфессионального состава.

личностно-ориентированный подход развивает у школьников широкий комплекс общеучебных, специальных учебных умений, формирующих познавательную и коммуникативную компетенции. Это предполагает создание условий для использования самостоятельных творческих видов работы; для формирования коммуникативной культуры и развития умений работы с различными источниками и типами информации.

Педагог на занятиях использует следующие методы обучения:

- ✓ *Объяснительно-иллюстративные* (рассказ, беседа, инструктаж, демонстрация образцов, репродукций);
- ✓ *Частично-поисковый* (наблюдение, обобщение, репродуцирование, диспут, дискуссия, творческие и ролевые игры, имитационные упражнения,);
- ✓ *Исследовательский* (мониторинг, сравнительный анализ, «круглый стол»);
- ✓ *Игровые методики*;
- ✓ *Использование компьютерных технологий*;
- ✓ *Проблемного обучения*;

Методика личностного развития учащихся:

- ✓ Ведение личных дневников-наблюдений;
- ✓ Составление авторских сценариев и философских игр;
- ✓ Приобщение учащихся к чтению художественной литературы;
- ✓ Обучение работы в группе;

- ✓ Лекционно-практические занятия;
- ✓ Викторины, мастер-классы;
- ✓ Групповые, парные занятия; открытые занятия;

VI. Материальное обеспечение программы

При проведении лабораторных, практических и творческих работ рекомендуется: соблюдать правила техники безопасности; использовать техническое оснащение, соответствующее требованиям СанПиНа (занятия должны проводиться в специально оборудованном, хорошо освещённом помещении; у каждого учащегося должно быть своё рабочее место; для успешной работы на каждом занятии учащиеся должны иметь необходимые инструменты и принадлежности; продолжительность занятия не должна превышать санитарные нормы, должно осуществляться регулярное проветривание помещения).

Техническое оснащение занятий.

Занятия проводятся в специально оборудованном, хорошо освещённом помещении, у каждого учащегося есть своё рабочее место.

В кабинете имеется компьютер с пакетом прикладных программ; аудиоцентр; интерактивная доска; телевизор; принтер; сканер; копировальный аппарат; веб-камера, магнитофон, проигрыватель, DVD плеер, музыкальный центр, интерактивная доска.

Инструменты и материалы. Тетради, бумага, ручки, фломастеры.

Оборудование: Классное помещение, столы, стулья, учебная доска.

VII. Список литературы

1. Гринин, Л.Е. Игры современных тинейджеров. Ролевые и социально-моделирующие игры. ФГОС / Л.Е. Гринин, А.В. Перепелкина. – Волгоград: Учитель, 2014.
2. Елизарова, Г.В. Культура и обучение иностранным языкам / Г.В.Елизарова – СПб.: КАРО, 2005.
3. Кабакчи, В.В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В.В. Кабакчи – СПб.: Издательство «Союз», 2001.
4. Кобзарева, Л.А. Развитие речевых компетенций учащихся. Общеинтеллектуальное направление / Л.А. Кобзарева, И.В. Бочуля. – Волгоград: Учитель, 2017.
5. Кулдашева, Н.В. Навигатор по организации внеурочной деятельности. ФГОС / Н.В. Кулдашева. – Волгоград: Учитель, 2017.
6. Леонтович, О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения / О.А. Леонтович. – Волгоград: Перемена, 2002.
7. Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2007.
8. Тен, Ю.П. Культурология и межкультурная коммуникация: Учебник / Ю.П. Тен. – Ростов н/Д: Феникс, 2007.
9. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 624 с.
10. Федеральный портал Российское образование <http://www.edu.ru/> – нормативные документы, программы элективных курсов.
11. Филиппова, Г.Г. Проблемно-ценностное общение. Программа, планирование, конспекты занятий. ФГОС / Г.Г. Филиппова. – Волгоград: Учитель, 2015.
12. Laura, M. English Business Across Cultures. Effective Communication Strategies / Laura M., Sarah L. – Longman Group LTD, 2004.
13. Dresser, Norine. Multicultural Manners: Essential rules of Etiquette for the 21-st Century / Norine Dresser. – Rev. ed. Published by John Wiley & Sons, Inc., Hoboken, New Jersey, 2005.